



# Ministero della Salute

Direzione generale per l'igiene e la sicurezza degli alimenti e la nutrizione  
Ufficio 2  
Via Giorgio Ribotta 5- 00144 Roma

Trasmissione elettronica  
N. prot. DGISAN in Docsa/PEC

84927

Regione del Veneto-A. O. Giunta Regionale n. prot. 84927 data 28/02/2019, pagina 10 di 11

ASSESSORATI ALLA SANITA'  
REGIONI E PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO  
SERVIZI VETERINARI  
LORO SEDI

ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO  
SEDE

E p.c.

ASSICA  
**Pec:** [assica@promopec.it](mailto:assica@promopec.it)

UNICEB  
[info@uniceb.it](mailto:info@uniceb.it)  
[uniceb@tin.it](mailto:uniceb@tin.it)

ASSOCARNI  
[segreteria@assocarni.it](mailto:segreteria@assocarni.it)

FEDERCARNI  
[federcarni@confcommercio.it](mailto:federcarni@confcommercio.it)

UNAITALIA.  
**Pec:** [unaitalia@legalmail.it](mailto:unaitalia@legalmail.it)

UNIONE ITALIANA FOOD  
[unionfood@unionfood.it](mailto:unionfood@unionfood.it)

DGSAF  
-Ufficio 1  
SEDE

**OGGETTO:** Esportazione di pollame e relativi prodotti verso la Federazione russa.

Si informa che con nota N° FS-Yu-7/26502 del 18 Febbraio 2019, il Servizio Federale Russo (Rosselkhdnador) ci ha informato, per il tramite della Commissione europea, di aver revocato, a partire dal 19 Febbraio 2019, le restrizioni alle esportazioni sul settore del pollame istituite a seguito di focolai di influenza aviaria ad alta patogenicità verificatisi in alcuni Stati membri dal 2017.

Pertanto, oltre che da Austria, Bulgaria, Gran Bretagna, Ungheria, Grecia, Germania, Olanda, Polonia, Romania, Slovacchia, Francia, Croazia, Repubblica Ceca e Svezia, anche dall'Italia, sono consentite le esportazioni di carne di pollame, prodotti finiti a base di pollame e tutti i prodotti contenenti pollame trasformato.

Si precisa che l'embargo politico posto in essere dal 2015 risulta ancora in vigore. I prodotti sottoposti ancora all'anzidetto blocco delle esportazioni sono quelli con i codici doganali riportati nell'allegato N° 3.

Nel chiedere a codesti Assessorati di voler cortesemente informare di quanto sopra i Servizi veterinari delle ASL territorialmente competenti nonché Enti ed operatori interessati, si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE  
\*F.to Gaetana Ferri

*Referente/Responsabile del procedimento:*  
Dr.ssa Alessia Garofano  
Telefono: 06 5994.6921  
E-mail: [a.garofano@sanita.it](mailto:a.garofano@sanita.it)

\* *"firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art.3, comma 2, del D.Lgs. n. 39/1993*

RUSSIA

Unofficial translation

GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION  
DECREE  
of October 25, 2017 No. 1292  
MOSCOW

**On the introduction of amendments to the annex to the resolution of  
The Government of the Russian Federation of August 7, 2014 No. 778**

The Government of the Russian Federation **states:**

1. To make an appendix to the Resolution of the Government of the Russian Federation of August 7, 2014 No. 778 "On Measures to Implement the Presidential Decree No. 560 of August 6, 2014, June 320, June 24, 2015, June 29, 2016 No. 305 and 30 June 2017 No. 293 (Collected Legislation of the Russian Federation, 2014, No. 32, Article 4543, No. 34, Article 4685, 2015, No. 26, Article 3913, No. 33, Article 4856, No. 39, Article 5402, 2016, № 10, item 1426, № 23, item 3320, № 28, item 4733, № 38, item 5546, № 44, item 6142, 2017, № 22, item 3161, № 28, item 4164 ) with the following changes:

- a) add the following items:
  - "0103 (excluding 0103 10,000 0) animals) Live pigs (excluding purebred breeding
  - 0206 (excluding 0206 10 100 0, Food by-products of cattle, pigs, sheep, goats, horses, donkeys, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen (excluding goods for the production of pharmaceutical products \*\*\*\*\*)
  - 0206 22 000 1.0206 29 100 0,  
0206 30 000 1.0206 30 000 3,  
0206 41 000 1, 0206 49 000 1,  
0206 80 100 0, 0206 90 100 0 \*\* \*\*\*\*\*)
  - 0209 Pork fat, separated from lean meat, and poultry fat, not flushed or not extracted in another way, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked
  - 1501 Pork fat (including lard) and fat Poultry, other than the fat of heading 0209 or 1503
  - 1502 Fat of cattle, sheep or goats, other than the fat of heading 1503
  - 1503 00 Lard stearin, lard-oyl, oleostearin, oleo-oyl and animal oil, not emulsified or

unmixed, or not prepared in any other way  
";

b) add a footnote seventh as follows:

"\*\*\*\*\* With the exception of goods intended for the production of pharmaceutical products, with the confirmation of the intended purpose of the imported goods, carried out by the Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation in accordance with the procedure established by it. For the purposes of applying this position, it is necessary to be guided both by the code of CN FEA EEU and by the name of the goods. ".

2. The Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation shall develop and approve the procedure for confirming the purposeful destination of imported goods intended for the production of pharmaceutical products provided for in the annex to Government Decree No. 778 of August 7, 2014 "On Measures to Implement the Presidential Decrees of 6 August 2014 No. 560, No. 320 of June 24, 2015, No. 305 of June 29, 2016 and No. 293 of June 30, 2017, and classified by the CN FEA EEU code 0206. Commodity Nomenclature for Foreign Economic Activity of the Eurasian Economic Union

Chairman of the Government of the Russian Federation

Unofficial translation – ID

26.06.2015

**GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION**

**RESOLUTION**

**25 June 2015 No. 625**

**MOSCOW**

**Concerning the introduction of changes in the Resolution of the Government of the Russian Federation of 7 August 2014 No. 778**

The Government of the Russian Federation decrees as follows:

1. To approve the enclosed changes which are introduced in the Resolution of the Government of the Russian Federation of 7 August 2014 No. 778 "On measures for implementation of the Decree of the President of the Russian Federation dated August 6, 2014 № 560 "On the application of certain special economic measures to ensure the security of the Russian Federation" (Collection of legislation of the Russian Federation 2014, No. 32, st.4543, No. 34, st.4685).

2. The Resolution enters into force as of the date of its official publication.

Chairman of the Government

Of the Russian Federation

D.Medvedev

APPROVED  
By the Resolution of the government  
Of the Russian Federation  
Of 25 June 2015 No. 625

### CHANGES

#### Which are introduced in the Resolution of the Government of the Russian Federation of 7 August 2014 No. 778

1. The title to be read as follows:

""On measures for implementation of the Decrees of the President of the Russian Federation of August 6, 2014 № 560 and of 24 June 2015 No.320".

2. The preamble to be read as follows:

"For the implementation of the Decrees of the President of the Russian Federation of August 6, 2014 № 560 "On the application of certain special economic measures to ensure the security of the Russian Federation" and of 24 June 2015 No.320 "On the extension of certain special economic measures to ensure the security of the Russian Federation", the Government of the Russian Federation decrees as follows:

3. In Item 1 the words "for the duration of one year" should be replaced with the words "until 5 August 2016 (inclusive)".

4. The Annex to the Resolution to be read as follows:

"ANNEX  
to the Resolution of the Government  
of the Russian Federation  
of 7 August 2014 No. 778  
(as worded in the Resolution of the Government  
of the Russian Federation  
of 25 June 2015 No. 625)

**List of agricultural products, raw materials and foodstuffs originating from the United States, countries of the European Union, Canada, Australia and the Kingdom of Norway, that are banned for imports to the Russian Federation until 5 August 2016 (inclusive)**

CN CODE	List of products *,***
0201	Meat of bovine animals, fresh or chilled
0202	Meat of bovine animals, frozen
0203	Pork, fresh, chilled or frozen
0207	Meat and edible offal of the poultry indicated in line 0105, fresh, chilled or frozen
From 0210**	Meat salted, in brine, dried or smoked

<p>From 0301**</p> <p>0302</p> <p>0303, 0304,</p> <p>0305, 0306,</p> <p>From 0307**, 0308</p> <p>From 0401**, from 0402**, from 0403**, from 0404**, from 0405**, 0406</p> <p>0701 (excluding 0701 10 000 0), 0702 00 000,</p> <p>0703 (excluding 0703 10 110 0), 0704,</p> <p>0705, 0706,</p> <p>0707 00,</p> <p>0708, 0709,</p> <p>0710, 0711,</p> <p>0712 (excluding 0712 90 110 0), 0713 (excluding 0713 10 100 0), 0714</p> <p>0801, 0802,</p> <p>0803, 0804,</p> <p>0805, 0806,</p> <p>0807, 0808,</p> <p>0809, 0810,</p> <p>0811, 0813</p> <p>1601 00</p> <p>From 1901 90 110 0**, From 1901 90 910 0**</p> <p>From 2106 90 920 0**, From 2106 90 980 4**, From 2106 90 980 5**, From 2106 90 980 9**</p> <p>From 1901 90 990 0**</p>	<p>Live fish (excluding juvenile of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>), of trout (<i>Salmo trutta</i>, <i>Oncorhynchus mykiss</i>) Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</p> <p><u>Milk and dairy products (excluding specialised lactose free milk and specialised lactose free dairy products for dietary health food and dietary protective nutrition)</u></p> <p>Vegetables, edible roots and tubers (excluding seed potatoes, seed onions, hybrid sweet corn seeds, pea seeds)</p> <p>Fruit and nuts</p> <p>Sausages and similar products of meat, meat offal or blood; final food products based thereon</p> <p>Food stuff and finished products (excluding BADs; vitamin- mineral complexes, flavour additives; protein concentrates (of animal and plant origin) and their mixtures; food fibre; food additives (including complex additives)</p> <p>Food stuffs and finished products manufactured on the basis of the cheese production technologies and containing 1.5 % or more of milk fat</p> <p>Foods (milk containing products on the basis of vegetable fats)</p>
--	---

\* For the purposes of the application of this list, one should be guided solely by the CN CODE, name of product is shown for convenience.

\*\* For the purposes of the application of this position, one should be guided both by a CN CODE, and the name of the product.

\*\*\* Except for goods destined for baby food.

APPROVED  
By the Resolution of the Government  
Of the Russian Federation  
Of 20 August 2014 No.830



CHANGES

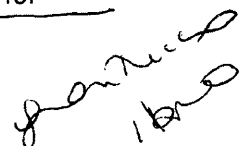
Which are introduced in the Resolution of the Government of the Russian Federation of 7 August 2014 No.778

To put the list of agricultural products, raw materials and foodstuffs originating from the United States, countries of the European Union, Canada, Australia and the Kingdom of Norway, and that are banned for imports to the Russian Federation for a period of one year, foreseen by the indicated Resolution, as follows:

ANNEX  
To the Resolution of the Government of the Russian Federation of 7 August 2014 No.778  
(in edition of the Resolution of the Government of the Russian Federation of 20 August 2014 No.830)

List of agricultural products, raw materials and foodstuffs originating from the United States, countries of the European Union, Canada, Australia and the Kingdom of Norway, and that are banned for imports to the Russian Federation for a period of one year

CN CODE	List of products *) ***)
0201	Meat of bovine animals, fresh or chilled
0202	Meat of bovine animals, frozen
0203	Pork, fresh, chilled or frozen
0207	Meat and edible offal of the poultry indicated in line 0105, fresh, chilled or frozen
Out of 0210 **	Meat salted, in brine, dried or smoked
Out of 0310**	<u>Live fish (excluding hatchlings of salmon (Salmo salar) and trout (Salmo trutta)</u>
0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates
Out of 0401**, out of 0402**, Out of 0403**, out of 0404**, Out of 0405**, out of 0406**	Milk and dairy products (excluding lactose-free milk and lactose-free milk products)
0701 (excluding 0701 10 000 0), 0702 00 000, 0703 (excluding 0703 10 110 0), 0704, 0705, 0706,	<u>Vegetables, edible roots and tubers (excluding seed potatoes, seed onion, sugar maize hybrid for planting, peas for planting)</u>





0707 00,  
0708, 0709,  
0710, 0711,  
0712 (excluding 0712 90 110 0),  
0713 (excluding 0713 10 100 0),  
0714

0801, 0802,                      Fruit and nuts  
0803, 0804,  
0805, 0806,  
0807, 0808,  
0809, 0810,  
0811, 0813  
1601 00

Sausages and similar products of meat, meat offal or blood;  
final food products based thereon

Out of 1901 90 110 0\*\*,  
Out of 1901 90 910 0\*\*

Food or finished products (excluding biologically active  
supplements; vitamin-mineral complexes; flavour additives;  
protein concentrates (of animal and plant origin) and their  
mixtures; food fivers; food additives (including complex ones)

Out of 2106 90 920 0\*\*,  
Out of 2106 90 980 4\*\*,  
Out of 2106 90 980 5\*\*,  
Out of 2106 90 980 9\*\*

\* For the purposes of the application of this list, one should be guided solely by the CN CODE, name of product is shown for convenience.

\*\* For the purposes of the application of this position, one should be guided both by a CN CODE, and the name of the product.

\*\*\* Except for goods destined for baby food.

Elenco dei prodotti agricoli, materie prime e alimenti provenienti dagli Stati Uniti, dai paesi dell'Unione Europea, dal Canada, dall'Australia e dal Regno di Norvegia, la cui importazione nella Federazione Russa è vietata per un anno.

CODICE CN	Elenco dei prodotti *) ***)
0201	Carne bovina, fresca o refrigerata
0202	Carne bovina congelata
0203	Suino fresco, refrigerato o congelato
0207	Carne ed interiora commestibili del pollame indicato alla riga 0105, fresche, refrigerate e congelate
dal 0210 **	Carne salata, in salamoia, essiccata o affumicata
dal 0310**	Pesci vivi (escluso neonati di salmone (salmo salar) e trota (Salmo Trutta)
0302,	Pesce e crostacei, molluschi e altri invertebrati acquatici
0303, 0304,	
0305, 0306,	
0307, 0308	
Dal 0401**, dal 0402**, dal 0403**, dal 0404**, dal 0405**, dal 0406**	Latte e prodotti a base di latte (escluso il latte privo di lattosio ed i prodotti a base di latte privi di lattosio)
0701 (escluso 0701 10 000 0), 0702 00 000, 0703 (escluso 0703 10 110 0), 0704, 0705, 0706, 0707 00, 0708, 0709, 0710, 0711, 0712 (escluso 0712 90 110 0), 0713(escluso 0713 10 100 0), 0714	Ortaggi, radici e tuberi commestibili (esclusi i semi di patate, di cipolla, zucchero ibrido di granturco per la semina, piselli per la semina)
0801, 0802, 0803, 0804, 0805, 0806, 0807, 0808, 0809, 0810, 0811, 0813	Frutta e noci
1601 00	Salsicce e prodotti simili a base di carne, interiora o sangue; prodotti alimentari finali a base di tali prodotti
dal 1901 90 110 0**, dal 1901 90 910 0**	Alimenti o Prodotti finiti (esclusi integratori biologicamente attivi; complessi vitamine-minerali; additivi aromatici; concentrati di proteine (di origine animale e vegetale) e le loro miscele; fibre alimentari; additivi alimentari (compresi quelli complessi)

dal 2106 90 920 0\*\*,  
dal 2106 90 980 4\*\*,  
dal 2106 90 980 5\*\*,  
dal 2106 90 980 9\*\*

---

\* Ai fini dell'applicazione del presente elenco, riferirsi unicamente al CODICE CN, il nome del prodotto è indicato per comodità.

\*\* Ai fini dell'applicazione della presente posizione, riferirsi al CODICE CN e al nome del prodotto.

\*\*\* Ad eccezione dei componenti destinati agli alimenti per bambini.

---